

LE MUSÉE MÉMORIAL DES COMBATS DE LA POCHE DE COLMAR HIVER 44/45



25, rue du conseil - TURCKHEIM
Tél : 03 89 80 86 66
Internet: <http://musee.turckheim-alsace.com>



Situé au cœur d'une cité médiévale dans un magnifique caveau du 18^{ème} siècle (ayant servi d'abri aux habitants de Turckheim au cours de la 2^{ème} Guerre Mondiale), le Musée présente le témoignage de deux longs mois d'enfer autour de Colmar, à travers les acteurs de cet affrontement et la technologie des matériels de l'époque. Il passe au crible toutes les phases de la bataille sans oublier le sort de la population civile.

Das Museum befindet sich in einem Keller gewölbe aus dem 18. Jahrhundert, mitten im Herzen einer Mittelalterlichen Stadt. Die grausame Schlacht, die sich dort in der Umgebung während zweie Wintermonate vollzog, wird in diesem Museum in allen Abschnitten rekon-

struiert ; die Kombattanten und ihre Ausrüstung werden im Detail dargestellt und vermitteln ein Zeugnis von der Gnadenlosigkeit des Krieges.

Prix d'entrée spécial les 10, 11 et 12 mai : 1,50 euros

Sonderpreis am 10. 11. und 12 Mai: 1,50 Euro



Der Sanitätsdienst im Brückenkopf von Colmar im Winter 1944/45 Vom 10/05 bis 12/05, von 10Uhr bis 18Uhr, im Saal de la Décapole, im Rathaus, von Turckheim: - Ausstellung von Fotos, Objekte, Material und Figurendarstellungen Den 11/05, von 10 Uhr bis 18 h, im Park vor dem Museum, in Turckheim: - lebendige Darstellung einen Erstenhilfenposten mit, Soldaten und Material Den 11/05 ab 20Uhr, im «Cercle Sainte-Anne», 6A rue du Florimont in Turckheim: Konferenz von Herrn Claude Pinoateau, filmregisseur, Sanitäter und Veteran vom ersten Französischen Fallschirmjägerregiment der im Brückenkopf von Colmar im Winter 1944/45 gekämpft hat.

«Les services de santé dans l'armée pendant les combats de la Poche de Colmar hiver 1944/45»

Du 10 au 12 mai • de 10h à 18h : exposition de photos, objets et mannequins (Salle de la Décapole, Hôtel de ville à Turckheim).

Le 11 mai • de 10h à 18h : reconstitution vivante d'un poste de secours avec figurants et matériels (dans le parc où se trouve le Musée).

• 20h30 : conférence animée par M. C. Pinoateau (réalisateur de La boum 1 et 2, la 7^{ème} cible, la neige et le feu ...), infirmier au 1^{er} Régiment de Chasseurs Parachutistes qui a combattu dans la Poche de Colmar en hiver 44/45 (salle du «Cercle Ste-Anne», 6A rue du Florimont).